

فريق الخبراء المعني بإجراء دراسة شاملة
عن الجريمة السيبرانية
فيينا، ١٠-١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٧

جدول الأعمال المؤقت المشروح

جدول الأعمال المؤقت

- ١- المسائل التنظيمية:
 - (أ) افتتاح الاجتماع؛
 - (ب) إقرار جدول الأعمال.
- ٢- معلومات محدّثة من الأمانة عن حالة تنفيذ قرار الجمعية العامة ٦٥/٢٣٠ وقراري لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية ٧/٢٢ و٨/٢٢.
- ٣- اعتماد ملخصي المقرّر لمداولات الاجتماعين الأول والثاني لفريق الخبراء.
- ٤- النظر في مشروع الدراسة الشاملة لمشكلة الجريمة السيبرانية والتعليقات الواردة بشأنها وبحث مسارات العمل المقبلة في إعداد الدراسة.
- ٥- تبادل المعلومات بشأن ما يلي:
 - (أ) التشريعات الوطنية؛
 - (ب) الممارسات الفضلى؛
 - (ج) المساعدة التقنية؛
 - (د) التعاون الدولي.
- ٦- دراسة الخيارات المتاحة لتدعيم تدابير التصديّ الحالية للجريمة السيبرانية واقتراح تدابير قانونية جديدة أو سبل أخرى للتصديّ لها على الصعيدين الوطني والدولي.
- ٧- مسائل أخرى.
- ٨- اعتماد التقرير.



الشروح

١ - المسائل التنظيمية

(أ) افتتاح الاجتماع

سوف يُفتتح الاجتماع الثالث لفريق الخبراء المعني بإجراء دراسة شاملة عن الجريمة السيبرانية يوم الإثنين ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧، الساعة ١٠/٠٠.

(ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

طلبت الجمعية العامة في قرارها ٢٣٠/٦٥ إلى لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية أن تنشئ، عملاً بالفقرة ٤٢ من إعلان سلفادور بشأن الاستراتيجيات الشاملة لمواجهة التحديات العالمية: نظم منع الجريمة والعدالة الجنائية وتطورها في عالم متغير،^(١) فريق خبراء حكومياً دولياً مفتوح العضوية من أجل إجراء دراسة شاملة لمشكلة الجريمة السيبرانية والتدابير التي تتخذها الدول الأعضاء والمجتمع الدولي والقطاع الخاص للتصدي لها، بما في ذلك تبادل المعلومات عن التشريعات الوطنية والممارسات الفضلى والمساعدة التقنية والتعاون الدولي، بغية دراسة الخيارات المتاحة لتدعيم تدابير التصدي الحالية للجريمة السيبرانية واقتراح تدابير قانونية جديدة أو سبل أخرى للتصدي لها على الصعيدين الوطني والدولي.

وعقد فريق الخبراء اجتماعه الأول في فيينا، في الفترة من ١٧ إلى ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، حيث قام باستعراض واعتماد مجموعة من المواضيع ومنهجية للدراسة (E/CN.15/2011/19)، المرفقان الأول والثاني).

ولاحظت الجمعية العامة مع التقدير، في قرارها ١٨٩/٦٧، عمل فريق الخبراء، وشجّعته على تكثيف الجهود من أجل إنجاز عمله ومن أجل عرض نتائج الدراسة في الوقت المناسب على اللجنة.

وعقد فريق الخبراء اجتماعه الثاني في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٣، حيث أحاط عملاً بالدراسة الشاملة لمشكلة الجريمة السيبرانية والتدابير التي تتخذها الدول الأعضاء والمجتمع الدولي والقطاع الخاص للتصدي لها، التي أعدها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، بتوجيه من فريق الخبراء، عملاً بالولاية المتضمنة في قرار الجمعية العامة ٢٣٠/٦٥، ومجموعة المواضيع المراد بحثها في إطار الدراسة الشاملة لتأثير الجريمة السيبرانية وتدابير التصدي لها وفق منهجية الدراسة التي اعتمدها في اجتماعه الأول.

وقد أوضح الفريق العامل في تقريره عن أعمال اجتماعه الثاني (UNODC/CCPCJ/EG.4/2013/3) أن آراء متباينة قد طُرحت حول محتوى الدراسة ونتائجها والخيارات التي تقدّمها. وناقش فريق الخبراء مسارات العمل المقبل وأوصى بالنظر مرة أخرى في الدراسة في الدورة الثانية والعشرين للجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية.

(١) مرفق قرار الجمعية العامة ٢٣٠/٦٥.

وطلبت اللجنة إلى الأمانة، في جملة أمور، في قرارها ٧/٢٢، المعنون "تعزيز التعاون الدولي على مكافحة الجريمة السيبرانية"، أن تترجم الدراسة الشاملة عن الجريمة السيبرانية إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة وأن تعمّمها في وقت مناسب على الدول الأعضاء حتى تعلق عليها، بغية مساعدة فريق الخبراء في أداء المهام المكلف بها.

وفي القرار نفسه، طلبت اللجنة إلى فريق الخبراء أن يواصل، بمساعدة من الأمانة، حسب الاقتضاء، أداء المهام المكلف بها.

وعملاً بقرار اللجنة ٧/٢٢، أصدرت الأمانة في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦ تكليفاً بترجمة الدراسة الشاملة عن الجريمة السيبرانية إلى جميع لغات الأمم المتحدة الرسمية الست،^(٢) وعمّمت الدراسة على الدول الأعضاء لتقديم تعليقاتها عليها. وقد استُنسخت التعليقات على النحو الذي وردت به في الموقع الشبكي للمكتب.^(٣)

وعملاً أيضاً بالقرار ٧/٢٢، ساعدت الأمانة الدول الأعضاء في معاودة عقد اجتماعات مكتب فريق الخبراء في عام ٢٠١٦،^(٤) وفقاً للنظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. وفي ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، عُقد أول اجتماع للمكتب الموسّع الذي دُعِيَ إلى الانعقاد مجدداً.

وحدد المكتب الموسّع، بأسلوب الموافقة الصامتة، موعد انعقاد الاجتماع الثالث لفريق الخبراء ليكون في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، وأتفق على جدول الأعمال المؤقت للاجتماع في اجتماعه المعقود في ١٥ آذار/مارس ٢٠١٧.

وقد أُعدّ تنظيم الأعمال المقترح (انظر المرفق) وفقاً للبيان المالي (E/CN.15/2013/CRP.10)، المرفق الثامن عشر) المتعلق بقرار اللجنة ٧/٢٢ من أجل تمكين فريق الخبراء من أداء المهام المسندة إليه في حدود ما هو متاح له من وقت وخدمات مؤتمرات. وستسمح الموارد المتاحة بعقد ثماني جلسات عامة على مدار أربعة أيام، تُوفّر لها الترجمة الشفوية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

(٢) منشورة على الموقع الشبكي www.unodc.org/unodc/en/organized-crime/emerging-crimes.html.

(٣) منشورة على الموقع الشبكي www.unodc.org/unodc/en/organized-crime/comments-to-the-comprehensive-study-on-cybercrime.html.

(٤) أعضاء مكتب فريق الخبراء المنعقد مجدداً هم كما يلي: الرئيس: الدكتور ماشاباني (جنوب أفريقيا)؛ ونواب الرئيس: غوستافو ميلا كارنيرو (البرازيل)، وياندوان لي (الصين)، ونائب من مجموعة دول أوروبا الشرقية في إطار عملية تناوب الرئاسة؛ والمقرّر: كريستوفر د. رام (كندا). وبالإضافة إلى ذلك، سوف يضم المكتب الموسّع في عضويته رؤساء المجموعات الإقليمية ومجموعة الـ ٧٧ والاتحاد الأوروبي وممثلي الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية.

٢- معلومات محدّثة من الأمانة عن حالة تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٣٠/٦٥ وقراري لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية ٧/٢٢ و٨/٢٢

سوف تقدّم الأمانة، في إطار البند ٢ من جدول الأعمال، تقريراً شفويّاً عن حالة تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٣٠/٦٥ وقرار اللجنة ٧/٢٢. وبالإضافة إلى ذلك، ستُعرض على فريق الخبراء ورقة اجتماع من إعداد الأمانة بشأن تنفيذ قرار اللجنة ٨/٢٢ لكي ينظر فيها.

الوثائق

تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح العضوية عن الدراسة الشاملة لمشكلة الجريمة السيبرانية وتدابير التصدي لها من جانب الدول الأعضاء والمجتمع الدولي والقطاع الخاص (E/CN.15/2011/19)

مذكّرة من الأمانة بشأن تنفيذ قرار اللجنة ٨/٢٢ (UNODC/CCPCJ/EG.4/2017/CRP.1)

٣- اعتماد ملخصي المقرّر لمداولات الاجتماعين الأول والثاني لفريق الخبراء

دعت اللجنة في قرارها ٧/٢٢ فريق الخبراء إلى إعداد الصيغة النهائية للتقريرين عن ملخص مداولات اجتماعيه الأول والثاني وطلبت إلى الأمانة أن تعمّمهما على الدول الأعضاء بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، لكي يعتمدهما فريق الخبراء.

وفي الاجتماع الأول للمكتب الموسّع لفريق الخبراء، الذي انعقد من جديد، أبلغ المقرّر المكتب الموسّع بأنه يعكف حالياً على وضع الصيغة النهائية للملخصي لمداولات الاجتماعين الأول والثاني لفريق الخبراء، وأنه يتوقّع الانتهاء من عمله قبل نهاية كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. وفي الاجتماع ذاته، طلب الرئيس، في جملة أمور، إلى المقرّر أن يتمّ الملخصين في موفى شهر كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

وسيكون معروضاً على فريق الخبراء، في إطار نظره في البند ٣ من جدول الأعمال، ملخصاً المقرّر للاجتماعين الأول والثاني لفريق الخبراء، اللذين عُقدتا في فيينا من ١٧ إلى ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ ومن ٢٥ إلى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٣، على التوالي.

الوثائق

ملخص من المقرّر لمداولات الاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني بإجراء دراسة شاملة عن الجريمة السيبرانية، المعقود في فيينا في الفترة من ١٧ إلى ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ (UNODC/CCPCJ/EG.4/2017/2)

ملخص من المقرّر لمداولات الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المعني بإجراء دراسة شاملة عن الجريمة السيبرانية، المعقود في فيينا في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٣ (UNODC/CCPCJ/EG.4/2017/3)

٤- النظر في مشروع الدراسة الشاملة لمشكلة الجريمة السيبرانية والتعليقات الواردة بشأنها وبحث مسارات العمل المقبلة في إعداد الدراسة

طلبت اللجنة، في جملة أمور، في قرارها ٧/٢٢، إلى الأمانة أن تُترجم الدراسة الشاملة عن الجريمة السيبرانية إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة وأن تعمّمها في الوقت المناسب على الدول الأعضاء التماساً لتعليقاتها عليها بغية مساعدة فريق الخبراء في أداء المهام المدرجة في إطار ولايته. وللنظر في البند ٤ من جدول الأعمال، لعل فريق الخبراء يود الاطلاع على التعليقات الواردة، وهي متاحة على الموقع الشبكي للمكتب.

٥- تبادل المعلومات

في إعلان الدوحة بشأن إدماج منع الجريمة والعدالة الجنائية في جدول أعمال الأمم المتحدة الأوسع من أجل التصديّ للتحديات الاجتماعية والاقتصادية وتعزيز سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي ومشاركة الجمهور، الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة الثالث عشر لمنع الجريمة والعدالة الجنائية، وأقرته الجمعية العامة في قرارها ١٧٤/٧٠، نوّهت الدول الأعضاء بأنشطة فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بإجراء دراسة شاملة عن مشكلة الجريمة السيبرانية وتدابير التصديّ لها من جانب الدول الأعضاء والمجتمع الدولي والقطاع الخاص، ودعت الدول الأعضاء للجنة إلى النظر في إصدار توصية بأن يواصل فريق الخبراء، في إطار عمله، تبادل المعلومات عن التشريعات الوطنية والممارسات الفضلى والمساعدة التقنية والتعاون الدولي، بغية دراسة الخيارات المتاحة لتدعيم تدابير التصديّ الحالية للجريمة السيبرانية واقتراح تدابير قانونية جديدة أو سبل أخرى للتصدي لها على الصعيدين الوطني والدولي.

٦- دراسة الخيارات المتاحة لتدعيم تدابير التصديّ الحالية للجريمة السيبرانية واقتراح تدابير قانونية جديدة أو سبل أخرى للتصديّ لها على الصعيدين الوطني والدولي

لعل فريق الخبراء يود أن يدرس، في إطار البند ٦ من جدول الأعمال، الخيارات المتاحة لتدعيم تدابير التصديّ الحالية للجريمة السيبرانية وأن يقترح تدابير قانونية جديدة أو سبلاً أخرى للتصدي لها على الصعيدين الوطني والدولي، وذلك على أساس تبادل المعلومات عن التشريعات الوطنية والممارسات الفضلى والمساعدة التقنية والتعاون الدولي، تماشياً مع إعلان الدوحة.

٧- مسائل أخرى

نظراً لعدم استعراض انتباه الأمانة إلى أيّ مسائل يراد طرحها في إطار البند ٧ من جدول الأعمال، فليس من المنتظر في الوقت الحاضر تقديم أيّ وثائق بشأنه.

٨- اعتماد التقرير

سوف يعتمد فريق الخبراء تقريراً عن اجتماعه في إطار البند ٨ من جدول الأعمال.

تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ	الوقت	البند	العنوان أو الوصف
الإثنين، ١٠ نيسان/أبريل	١٣/٠٠-١٠/٠٠	١ (أ)	افتتاح الاجتماع
		١ (ب)	إقرار جدول الأعمال
		٢	معلومات محدّثة من الأمانة عن حالة تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٣٠/٦٥ وقراري لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية ٧/٢٢ و٨/٢٢
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٢	اعتماد ملخّص المقرّر لمداولات الاجتماعين الأول والثاني لفريق الخبراء
الثلاثاء، ١١ نيسان/أبريل	١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣	اعتماد الملخّصين (تابع)
		٤	النظر في مشروع الدراسة الشاملة لمشكلة الجريمة السيرانية والتعليقات الواردة بشأنها وبمحت مسارات العمل المقبلة في إعداد الدراسة
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٤	النظر في مشروع الدراسة الشاملة (تابع)
		٥	تبادل المعلومات بشأن ما يلي: (أ) التشريعات الوطنية؛ (ب) الممارسات الفضلى؛ (ج) المساعدة التقنية؛ (د) التعاون الدولي
الأربعاء، ١٢ نيسان/أبريل	١٣/٠٠-١٠/٠٠	٥	تبادل المعلومات (تابع)
		٦	دراسة الخيارات المتاحة لتدعيم تدابير التصديّ الحالية للجريمة السيرانية واقتراح تدابير قانونية جديدة أو سبل أخرى للتصدي لها على الصعيدين الوطني والدولي
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٦	دراسة الخيارات (تابع)
الخميس، ١٣ نيسان/أبريل	١٣/٠٠-١٠/٠٠	٧	مسائل أخرى
	١٨/٠٠-١٥/٠٠	٨	اعتماد التقرير